

SENCOR®

SSI 9400BK



LT • Skaitmeninis garų lygintuvas

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE JAS ATEIČIAI.

Bendrieji perspėjimai

- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugės asmuo.
- Lei maitinimo laidas yra pažeistas, jį pakeisti turi įgaliotojo techninės priežiūros centro meistras, kad būtų išvengta pavojingos situacijos. Draudžiama naudoti šį prietaisą, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.
- Lygintuvą galima naudoti tik ant stabilaus lygaus paviršiaus. Tai taikytina ir pastatant lygintuvą. Kai lygintuvą padedate ant stovo, patikrinkite, ar paviršius, ant kurio stovas padėtas, yra stabilus.
- Lyginant vandens talpyklos dangtelis privalo būti uždarytas.
- Lygintuvo nereikėtų naudoti, jeigu jis buvo numestas ant grindų, jei matoma pažeidimo požymiai arba jis yra nesandarus.
- Nepalikite prie elektros tinklo lizdo prijungto arba vėstančio lygintuvo jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams pasiekiamoje vietoje.
- Jeigu lygintuvas prijungtas prie elektros lizdo, jo negalima palikti be priežiūros.
- Kai lygintuvą paliekate be priežiūros, prieš pildydami vandens talpyklą ir pabaigę juo naudotis, visuomet išjunkite ir atjunkite nuo elektros lizdo.

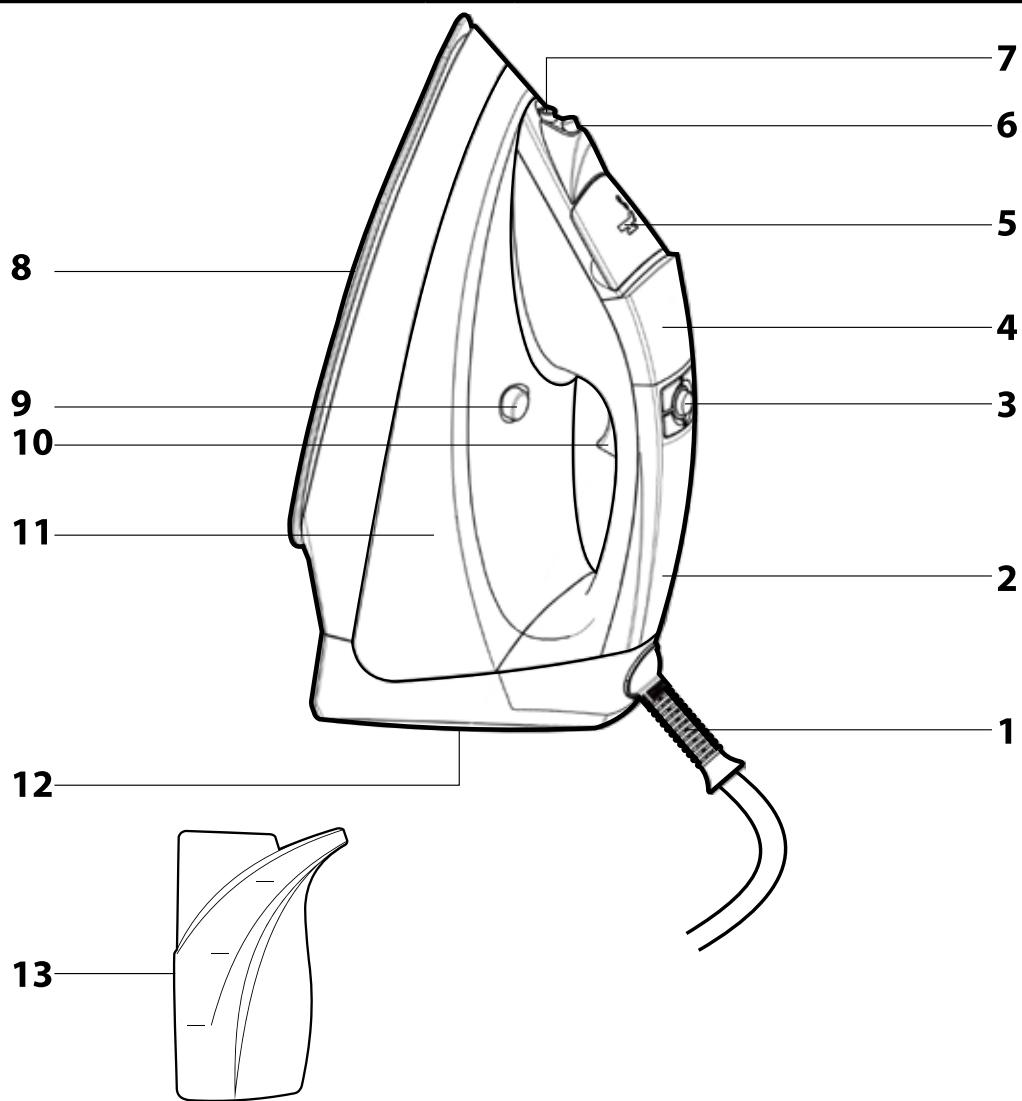
Elektrinis saugumas

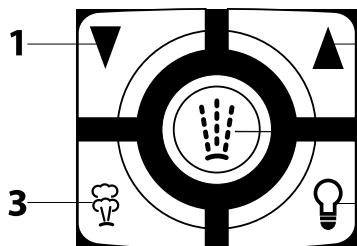
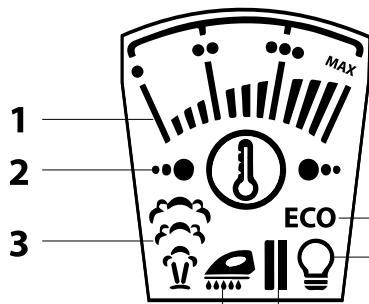
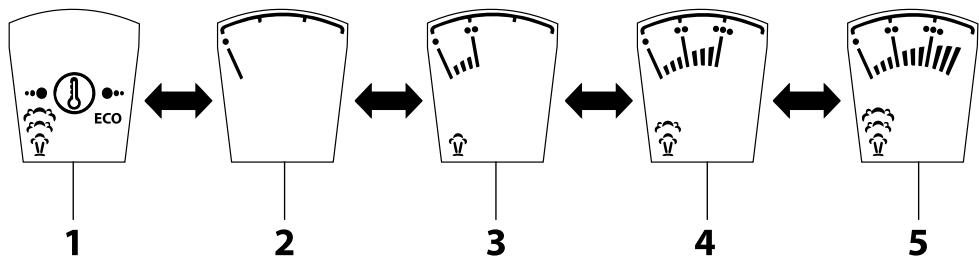
- Prieš prijungdami šį lygintuvą prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad ant jo etiketės nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Šį lygintuvą junkite tik į tinkamai įžemintą lizdą. Nenaudokite ilginamojo laido.
- Nelieskite lygintuvo šlapiomis ar drėgnomis rankomis, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Prieš atjungdami lygintuvą nuo maitinimo lizdo, visada išjunkite jį atitinkamu mygtuku.
- Norėdami išvengti galimo sužalojimo dėl elektros smūgio, neplaukite lygintuvo po tekančiu vandeniu, nepurkškite jo vandeniu ir nemerkite jo į vandenį ar kokį nors kitą skystį.
- Elektros laidas jokiui būdu neturi liesti vandens arba drėgno ar karšto paviršiaus.
- Ant maitinimo laido nedékite sunkių daiktų. Užtikrinkite, kad elektros laidas nekabotų nuo stalo krašto ir nesiliestų prie įkaitusio paviršiaus arba aštrių daiktų.

- Atjunkite lygintuvą nuo maitinimo lizdo švelniai traukdamai maitinimo laidą kištuką, o ne patį laidą. Priešingu atveju taip galite pažeisti maitinimo laidą arba lizdą.
- Netraukite arba neneškite lygintuvo už maitinimo laidą.
- Norėdami išvengti susižalojimo pavojaus, neremontuokite lygintuvo patys ir nedarykite jam jokių pakeitimų. Visus remonto arba keitimo darbus privaloma atliki įgaliotajame techninės priežiūros centre. Jei produktą taisysite patys, galite netekti įstatymais nustatyto teisės į žalos dėl netinkamo veikimo atlyginimą arba gali būti anuliuota kokybės garantija.
- Pabaigę naudotis lygintuvu, visada išjunkite jį ir atjunkite nuo elektros lizdo.

Saugumas naudojant

- Šis lygintuvas skirtas tik naudojimui namuose. Nenaudokite pramoninėje aplinkoje arba lauke.
- Nedékite lygintuvo ant arba šalia elektrinės ar dujinės viryklės arba kitų šilumos šaltinių.
- Niekada nelyginkite ant kūno dėvimų drabužių.
- Nelieskite įkaitusių lyginimo paviršių. Antraip galite nusideginti.
- Niekada nepilkite vandens į vandens talpyklą tiesiai iš vandens čiaupo. Visada naudokite pateiktąjį indelį, skirtą vandens talpyklai pildyti. Niekada nepilkite acto, kalkių nuosėdų šalinimo priemonių ar kitų priedų į vandens talpyklą.
- Prieš valydami arba atlikdami kitus lygintuvo techninės priežiūros darbus, būtinai atjunkite jį nuo elektros tinklo lizdą ir palaukite, kol lyginimo padas atvés.
- Nesukite maitinimo laido aplink lygintuvą, kol jo lyginimo padas visiškai neatvėso.



B**C****D**

Skaitmeninis garų lygintuvas

LT Naudotojo vadovas

A1	Sukojamo maitinimo laido galas	Galima reguliuoti išleidžiamus garus.
A2	Rankena	Apšvietimas
A3	Valdymo skydelis	Vandens purškimo mygtukas
A4	Skaitmeninis ekranelis	Nustatytos temperatūros indikatorius
	Didelio kontrasto skaitmeninis ekranelis užtinkrina maksimalų matomumą iš visų pusių	Tobolo temperatūros režimo indikatorius
A5	Vandens talpyklos dangtelis	Garų lygio indikatorius
A6	Apšvietinės diodas	Valymo raginimo indikatorius
	Parodo visas nelygios zonas ant audinio.	Automatinis išjungimo indikatorius
A7	Vandens purškstukas	Apšvietimo indikatorius
A8	Joniuotuvas lyginimo paviršius	ECO režimo indikatorius
A9	Automatiniai valymo mygtukas	Tobulos temperatūros režimas
	kalkių nuosėdos šalinėti	Patentuota „P-Temp“ technologija užtinkrina automatinus bet kokių audinio tipo nustatymus
A10	Garų impulsu mygtukas	Zemos temperatūros lyginimo režimas, be garų
A11	Permatomas, lengvai priplildoma vandens talpykla (350 ml talpos)	Vidutinės temperatūros lyginimo režimas, mažai garų
A12	Stovas	Aukštos temperatūros lyginimo režimas, vidutiniškai garų
A13	Vandens talpyklos pildymo indelis (300 ml talpos)	Maksimalios temperatūros lyginimo režimas, daug garų

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Prieš pradedami naudoti šį butinį prietaisą, atidžiai perskaitykite ši naudotojo vadovą net ir tuo atveju, jeigu ankstiau jau esate susipažinę su parašau tipo butiniuose prietaisais. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovo saugioje vietoje, kad ateityje galėtumėte jį lengvai peržiūrėti. Jei ši prietaisai perduodau kitam asmeniui, išsitinkinkite, kad pridedate šį naudotojo vadovą.
- Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuočės dėžę, pakuočias medžiagą, pirkimo kvitą ir pardavėjo atsakomybės prieštarimą bei garantijos kortele bent toki laikotarpi, kuriuo galima kreiptis į gamintoją dėl nepatenkinančios kokybės ar veikimo. Jei prietaisai perževezate, rekomenduojame ji supakuoti į originalią gamintojo pakuočę.
- Prieš naudodamiesi lygintuvu pirmą kartą, pašalinkite nuo jo visas pakavimo medžiagas, išskaitant riplaminius lipdukus ir etiketes. Nuvalykite lygintuvu padą A8 drėgna šluoste, prieš naudodami pirmą kartą, tada sausai nušlostykite.

PASIRUOSIMAS PRIEŠ PRADEDANT LYGINANT

- Iššūriuokite skalbinius pagal tarptautinius simbolius, nurodytus ant gaminių priežiūros etikečių, arba atsižvelgdami į audinių rūšis.

SIMBOLIS	AUDINIO RŪŠIS	TEMPERATŪROS NUSTATYMAS
	Sintetika (akrilas, acetatas, poliesteris, viskozė ir kt.)	• Žema temperatūra
	Medvilnė su kitų rūšių pluoštais, šilkas, vilna, vilna su kitų rūšių pluoštais ir kt.	•• Vidutinė temperatūra
	Velvetas, medvilnė, denimas ir linas	••• Maksimali temperatūra
	Audinai, kurių lyginti negalima	

LYGINTUVU NAUDΟJIMAS

VANDENS TALPYKLOS PILDYMAS

- Prieš užpildydami vandens talpyklą A11, išsitinkinkite, kad lygintuvus atjungtas nuo maitinimo lizdo.
- Pripilkite vandens į pateiktą indelią A13. Lygintuvui galima naudoti vandentiekio vandenį. Gal greitai susidaryti kalkių nuosėdos, jei jūsų gyvenamojoje vietoje yra kietas arba labai kietas vanduo. Todėl rekomenduojame naudoti distiliuotą vandenį, kad lygintuvu naudojimo trukmė būtų išgesnė.

- Dėmesio!**
Niekada nepilkite į vandenį vandens minkštikių, acto, krakmo, kalkių šalinimo medžiagų, kvaplių medžiagų ar kitų priedų.
- Pastatykite lygintuvą staciā. Pakelkite vandens talpyklos dangtelį A5. Viena ranka laikydami už rankenos A2 pakreipkite lygintuvą taip, kad lyginimo padas A8 būtų maždaug 45° kampu paviršiaus, ant kurio yra pastatytas lygintuvas, atžvilgiu. Paskui atsargiai supilkite vandenį iš indeliu A13 pro vandens talpyklos A11 angą. Pildant

tokia pozicija, vandens lygis neturi viršyti maksimalios žymos, esančios ant vandens talpyklos A11.

- Pripildę vandens talpyklą A11, uždarykite vandens talpyklos dangtelį A5 ir pastatykite lygintuvą staciā.

JUNGIMAS

- Pripunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo. Trumparam užsiudegs lemputė A6 ir pasigirs garsinis signalas.
- Paspauskite mygtuką B1. Pasigirs garsas, ir skaitmeninis ekranelis A4 bus apšviestas. Indikatorius C2 pradės mirkseti, nurodydamas, kad lygintuvas kaista. Kai tai lygintuvu termostatas pasieks tinkamą temperatūrą, indikatorius C2 ims nuolat degti. Dabar galite lyginti lygintuvu.

GARSINIŲ SIGNALŲ GAIRES

- 1 pyptelėjimas – lygintuvas įjungtas, veikimo režimo pasirinkimas.
- 2 pyptelėjimas – lygintuvas šildomas iki temperatūros, atitinkančios pasirinktą veikimo režimą; lygintuvas išjungiamas.

TOBULOS TEMPERATŪROS FUNKCIJA

- Lygintuve integruota tobulos temperatūros technologija („P-Temp“), kuri palaiko tinkamą temperatūrą įvairiems medžiagoms tipams nepasirenkant jokių nustatymų. Ši režimas nurodi indikatorius C2, ir lygintuvas į jį išjungia vos įjungus. Šis režimas naudojamas, kai nesate tikrai dėl audinio tipo.
- Jei norite pasirinkti šį režimą lygindami kitu, pasirinkite jį spaudinėdami mygtuką B1. palaukite, kol indikatorius C2 ims degti nuolat.

LYGINIMAS BE GARŲ TIEKIMO

- Ši funkcija leidžia lygintuvą naudoti su arbe be vandens talpykloje A11.
- Mygtuku B1 arba B2 pasirinkite režimą D2 ir palaukite, kol indikatorius D2 ims degti nuolat.



Pastaba.

Naudojant pirmą kartą, lygintuvas gali išskirti dūmus, kurie nėra toksiški. Tai – normalu. Praeūs siek tiek laiko, lygintuvas nebeišskirs dūmų.

LYGINIMAS SU GARAIMS



Dėmesio!

Norint lyginti su garais, vandens talpykla A11 turi būti pripildyta vandens.

- Norédami lyginti su garais, paspauskite mygtuką B1 arba B2 ir pasirinkite režimą D3, D4 arba D5. Pasirinkto režimo indikatorius pradės mirkseti, nurodydamas, kad lygintuvas kaista. Kai tik lygintuvu vidinės termostatas pasieks tinkamą temperatūrą, pasirinkto režimo indikatorius išsijungs.
- Paspaudus mygtuką B3 lygintuvus bus nuolat leidžiami garai. Indikatorius C3 skaitmeninėje ekranelėje A4 pradės mirkseti.
- Jei norite išjungti nuolatinį garų išleidimą, vel paspauskite mygtuką B3.
- Standartinės lyginimo užduotims rekomenduojame pasirinkti režimą D3 arba D4. Režimą D5 rekomenduojame rinktis tik lyginant lininius audinius, šilkių arba panašius audinius.



Pastaba.

Lygintuvas išleidžia garus tik tuo atveju, jeigu jis yra laikomas horizontaliai. Garų tiekimas bus nutrauktas, jeigu lygintuvą pastatysite staciā.

GARŲ IMPULSO FUNKCIJA

- Naudokite šią funkciją tik tada, kai nepakanka garų tiekimo funkcijos. Paspauskite garų impulsu mygtuką A10, kad būtų sukurtas didelis garų srautas net labai smarkiai suglamžytiems audiniams išlyginti.
- Prieš pakartotinai paspaudami mygtuką A10, palaukite bent 3 sekundes.
- Garų impulsu funkcija taip pat galima naudoti lygiant audinius vertikalai (pvz. užuolaidas, ant pakabų pakabinus gaminius ir pan.). Viena ranka švelniai įtempkite audinių ir vertikalį lygintuvą iš apačios į viršų.
- Noredami lyginti garais vertikalai, laikykite lygintuvą maždaug 2 cm nuo audinio ir paspauskite garų impulsu mygtuką A10. Nelaikykite garų impulsu mygtuko A10 nuolat ir nenaudokite jo daugiau nei 3 kartų iš eilės.



Dėmesio!

Nenaudokite garų funkcijos šilkui ir sintetikai lyginti, kad nesugadintumėte audinį.

VANDENS PURŠKIMO FUNKCIJA

- Vandens purškimo funkciją galima naudoti su bet kokiui lyginimo būdu. Pasirinkus ją, sudrėkinamas audinys ir veiksmingai lyginami labai ugnamžyti audiniai.
- Išsitinkinkite, kad vandens talpykloje A11 yra vandens. Noredami apipirkštai audinius vandeniu pro purškuką A7, paspauskite mygtuką B5. Naudojant vandens purškimo funkciją pirmą kartą arba po to, kai lygintuvas buvo ilgai nenaudotas, mygtuką B5 gali tekti paspausti kelis kartus, kol purškukas A7 pradės tinkamai veikti.

APSAUGOS NUO LAŠĒJIMO SISTEMA

- Šiame lygintuve įrengta apsaugos nuo lašėjimo sistema, kuri automatiškai nutraukia vandens tiekimą, kai nustatyta temperatūra yra per žemą garams susidaryti, ir taip apsaugo, kad pro garų išleidimo angas nelašėtų karštą vanduo.

LYGINAMO PAVIRŠIAUS APŠVIETIMO FUNKCIJA

- Lyginamo paviršiaus apšvietimo funkcija galima naudojama lyginant visad. Noredami Jungti apšvietimo funkciją, paspauskite mygtuką **B4**. Apšvietimo simbolis **C6** pasirodys skaitmeninėje ekranelyje **A4**. Noredami išjungti apšvietimo funkciją, vėl paspauskite mygtuką **B4**.

Pastaba.

apšvietimo funkcija automatiškai išsiungs lygintuvą pastačius stačiai.

KALKIŲ NUOSĖDŲ ŠALINIMO SISTEMA

- Šis lygintuvas turi nuolatinį apsaugos nuo kalkių nuosėdų filtra, kuris neleidžia kalkių nuosėdams susidaryti lygintuvu viduje. Šio filtro pašalinti neįmanoma. Filto efektyvumas priklauso nuo naudojamo vandens kietumo.

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO FUNKCIJA

- Lygintuvas automatiškai išsiungs, jei 8 minutes ištovės nenaudojamas stačiai, arba po 30 sekundžių, jei bus palikta horizontalioje padetyste arba paguldytas ant žemės. Bet kokiui atveju automatiniu išjungimo indikatorius **C5** skaitmeninėje ekranelyje **A4** prades mirkseti, o visi kiti simboliai išsiungs.
- Vėl išjunkite lygintuvą veikti, pastatykite horizontaliai arba paspauskite bet kokių valdymo skydelio mygtuką **A4**.

Dėmesio!

Nepaisant įrengtos automatinio išjungimo funkcijos, saugumo sumetimais, niekada nepalikite lygintuvo be priežiūros, kai jis yra prijungtas prie elektros lizdo.

IŠJUNGIMAS

- Baigę naudotis lygintuvu, pastatykite jį stačiai. Palaikykite mygtuką **B1** nuspaudę daugiau nei 2 sekundės. Atjunkite maitinimo laidą kištuką nuo elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol lygintimo padas **A8** atves. Kai lygintimo padas **A8** atves, nuvalykite jį pagal nurodymus, pateiktus skyriuje „Valymas iš priežiūra“.

PATARIMAI, KAIP KOKYBIŠKAI LYGINTI

- Nedėkite į skalbius mašinų būgną per daug skalbinių, antraip jie bus labai suglamžyti. Per didelio suglamžymo taip pat išvengsite nustatę maženį grėžimo greitį.
- Jeigu lygintame mišrius audinius (pvz. pagamintus iš 40 % vilnos ir 60 % sintetinio pluošto), temperatūrą nustatykite atsižvelgdami į tą pluoštą, kur reikia lyginti esant žemesnei temperatūrai.
- Jeigu audinio sudėties nežinote, nustatykite tinkamą temperatūros nuostatą, pabandydami palyginti audinių nematomoji gaminio vietoje iš bogiosios pusės. Pradžioje nustatykite žemiausią temperatūrą, paskui palaipsniui ją didinkite, kol atrasiute audiniui idealią temperatūrą.
- Niekada nelyginkite tu vietą, kuriose yra praakoito arba kitų dėmių. Aukšta temperatūra užfiksos dėmę ir ją bus sunku pašalinti.
- Noredami, kad išlygtinti šilkinių, vilninių ar sintetinių audinių nebligētų, lyginkite juos iš bogosios pusės.
- Kai kurias medžiagas lengviau lyginti, kai jos yra siek tiek drėgnos.
- Pries lygindami tankius audinius, apipurkškite juos purkštuku, arba lyginkite juos pro drėgną audeklą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

VALYMAS PO KIEKVIEANO PANAUDOJIMO

- Pries valdymu lygintuvą, išjunkite jį, atsižvelgdami į nurodymus, pateiktus skyriuje „Lygintuvu naudojimas“. Lygintuvą privaloma atjungti nuo elektros lizdo ir palaukti, kol jis atves. Atidėkite vandens talpyklos dangtelį **A5**, tada išpilkite likusį vandenį iš vandens talpyklos **A11** į krauklę. Vėl uždenkite dangtelį **A5**.
- Jei lygintimo padas **A8** lygintuvu paviršius susišepa, nuvalykite drėgna šluoste, tada kruopščiai nusausinkite.
- Valymui nenaudokite plieno vatos, tirpiklių, šveičiamujų valymo priemonių ir pan., kad nepažeistumėte valomio paviršiaus. Valydami lygintuvą, nekiškite jo į vandenį.

KALKIŲ NUOVIRU ŠALINIMAS

- Kalkių nuosėdams iš lygintimo pado **A8** vidas šalinti įrengta automatinio valymo funkcija. Nepaisant to, kad lygintuvas pats apibréžia, kada šalinti kalkių nuosėdas, kas nurodoma simboliu **C4** valodamo skydelio **A4**, naudokite šią funkciją reguliariai, bent jau kartą per dieną.
- Jisitininkite, kad lygintuvas išjungtas mygtuku **B1** ir atjungtas nuo maitinimo lizdo. Priplikite į vandenį talpyklą **A11** svarus vandens iki maksimalios vandens lygio žymos. Prijunkite lygintuvą prie maitinimo lizdo ir mygtuku **B2** pasirinkite rezimą **D5**. Palaukite, kol indikatoriaus lemputė **D5** pradės mirkseti ir ims nuolat degti.
- Atjunkite lygintuvą nuo elektros tinklo lizdo ir laikykite jį horizontaliai bent jau 15cm virš krauklės. Paspauskite automatinio valymo funkcijos mygtuką **A9** ir laikykite jį nuspaudę. Pro lygintimo padą **A8** pradės veržtis garai ir karštasis vanduo. Tuo pat metu iš lygintimo pado **A8** vidas bus pašalinotas kalkių nuosėdos. Atsargiai pasukiokite lygintuvą į šonus kelis kartus, kol vandens talpykloje **A11** neliks vandens. Kai talpykla bus tusčia, atleiskite mygtuką **A9**. Jei reikia, pakartokite šį procesą dar kartą.
- Noredami išsausinti lygintimo padą **A8**, prijunkite lygintuvą prie elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol jis įkaus iki maksimalios temperatūros, pasirinkę rezimą **D5**. Priplikinkite nerelikalingą audeklą skiautę, kad pašalintumete valymo proceso metu ant lygintimo pado **A8** susidariusias vandens dėmes. Mygtuku **B1** išjunkite lygintuvą, atjunkite nuo maitinimo lizdo ir leiskite atvesti.

SAUGOJIMAS

Baigę lygintuvą, išpilkite nepanaudotą vandenį iš vandens talpyklos **A11** (atsargiai, jis gali būti karštasis) arba leiskite jam išgaruoti, jei reikia, ir palikite lygintuvą atvesti. Išjunkite lygintuvą mygtuką **B1**. Apvyniokite maitinimo laidą aplink stovą **A12**, užtikrinami, kad maitinimo laidas neliečia lygintimo pado **A8**, ir pastatykite lygintuvą ant stovo **A12**.

TECHNINÉS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa220–240 V
Nominalus dažnis50–60 Hz
Nominali galia.....2600–3100 W
Nepertraukiamai garu išeiga.....iki 50 g/min.
Maitinimo laido ilgis3 m
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)310 x 118 x 135 mm
Svoris (be vandens)maždaug 1,3 kg

Tekstas ir techniniai parametrai gali keistis.

NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJĘ SU PANAUDOTOS PAKUOTËS MEDŽIAGŲ ŠALINIMU

Pakuotës medžiagą išmeskite tik atliekomis perdirbtį skirtose vietose.

PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS



Ant produkto ar dokumentų nurodytas simbolis rodo, kad elektroninių ar elektrinių prietaisų negalima išmeti su buitinėmis atliekomis. Norédami juos utilizuoti tinkamai, atiduokite perdirbtį ar utilizuoti išspecialius tokios išrangos surinkimo punktus. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse arba kitose Europos valstybėse prieštais galima grąžinti, pardavėjui perygiant lygiavertį naują prietaisą. Tinkamas produkto utilizavimas padeda taupyti gamtinius išteklius, saugo gamtą ir žmonių sveikatą. Daugiau informacijos teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje. Pagal valstybinius įstatymus už netinkamą tokius atliekus išmetimą gali būti taikomos baudos.

Verslo įmonės ES salyse

Jei norite utilizuoti elektroninių ar elektroninių prietaisų atliekas, reikalingos informacijos teiraukitės pardavėjui ar tiekėjui.

Utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis simbolis galioja Europos Sąjungoje. Jei norite išmeti šį produktą, reikiamos informacijos apie tinkamą šalinimo būdą teiraukitės vietinių vyriausybinių departamento arba savo pardavėjo.



Šis gaminys atitinka visas atitinkamų ES direktyvų nuostatas.